

# 體外碎石

中心

現今最佳科技

- 安全
- 免動手術
- 可治療泌尿系統結石



## 甚麼是體外碎石?

體外碎石是現今治療結石的最佳技術，採用衝擊波來擊碎腎石及輸尿管結石。結石被擊碎成幼砂後，會隨尿液自動排出體外。

體外碎石中心於一九八七年成立，配備最先進的儀器，由資深泌尿專科醫生、放射診斷專科醫生及放射技師致力為病者提供優質的服務。



## 體外碎石的優點:

- 安全
- 免動手術
- 只需採用溫和鎮痛劑
- 治療過程短暫
- 迅速康復
- 採用嶄新電腦科技
- 高成功率

病者可先向其醫生或本院體外碎石中心諮詢及安排接受治療。病者須攜帶泌尿系統X光照片及其他有關資料以作治療前之評估。



治療前



治療後

**體外碎石中心**  
香港跑馬地山村道二號  
養和醫院李樹培院3樓

如有查詢，歡迎聯絡我們  
電話：2835 7622

<http://www.hksh.com>

© 香港養和醫院有限公司  
版權所有



養和醫院

Hong Kong Sanatorium & Hospital

# Lithotripsy Centre

**BEST AVAILABLE  
TECHNOLOGY**

- Safe ○
- No Surgery ○
- Urinary Stone Removal ○



## What Is Extracorporeal Lithotripsy?

Extracorporeal lithotripsy is the best available technology of utilizing shock waves to fragment kidney and urinary stones. The fragmented stones are passed out of the body spontaneously as sand particles in urine.

The **Lithotripsy Centre** is established in 1987. With state-of-the-art equipment, our experienced urologists, radiologists and radiographers are dedicated to providing high quality services for patients.



## With Our **Lithotripter**

- Safe ○
- No surgery necessary ○
- Mild sedation required only ○
- Short treatment time ○
- Short recovery period ○
- Cutting-edge computer technology ○
- High success rate ○

Patients may consult their own doctors or the Hospital's Lithotripsy Centre for details of referral and treatment. X-ray films of the urinary system and all other relevant data should be brought to the Centre for assessment.



Before treatment

After treatment

**Lithotripsy Centre**  
3/F, Li Shu Pui Block,  
Hong Kong Sanatorium & Hospital  
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

For information and enquiries, please contact us at:  
Tel : 2835 7622

<http://www.hksh.com>

© Hong Kong Sanatorium & Hospital, Ltd.  
All rights reserved



養和醫院

Hong Kong Sanatorium & Hospital